

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Relationi e disvorsi varii Italiani, italienisch und lateinisch - Cod. Durlach 26 bis 32**

Varie cose del Stato de la Chiesa Romana - Cod. Durlach 29

**[s.l.], [1558-1592]**

Offitij di Palazzo, di Roma, et d'alter Città dello Stato Ecclesiastico

[urn:nbn:de:bsz:31-236279](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-236279)

Offitj di Palazzo, et di Roma, et d'altre  
Città dello Stato Ecc<sup>co</sup>.

Mastro di Casa di N.S. ha bonissima parte, gran

Provisione, et molte ragaglio;

Sotto Mastro di Casa ha buona parte con ragaglio;

et provisione incerta;

Quattro Camerieri secreti di N.S. hanno bonis-

sima parte, molte ragaglio, et provisione in-

certa;

Quattro aiutanti di Camera hanno la parte

et provisione incerta.

Mastro di Camera di N.S. ha bonissima parte

con molte ragaglio, et provisione incerta.

Molti Camerieri d'onore hanno bonissima

parte solamente;

Molti Camerieri extra Muros hanno la par<sup>te</sup>

solamente.

Ioi Mazzieri presso N.S. hanno la parte  
solamente,

Chetoviero secreto presso di N.S. ha bonissima  
parte, et provisione incerta;

Chemosimiero generale di N.S. ha bonissima  
parte, et provisione incerta;

Scabo di N.S. ha bonissima parte, et pro-  
visione incerta;

Sotto scabo ha la parte, et di provisione  
scudi cinque il mese

Cappiere di N.S. ha bonissima parte, et provi-  
sione incerta;

Sotto Cappiere ha la parte, et di provisione  
il mese

Dispensere di N.S. ha la parte, et di provisi-  
one il mese

Sotto dispensiere di N.S. ha la parte, et di provi-

nione il mese

————— 4 ———

Guardarobba di N.S. ha la parte, et di provisione

il mese

————— 10 ———

Sotto guardarobba ha la parte, et di provisiò-

ne il mese

————— 4 ———

Principante di N.S. ha la parte, et di provisione

il mese

————— 10 ———

Credenziere di N.S. ha la parte, et di provi-

sione il mese

————— 10 ———

Sotto Credenziere ha la parte, et di provisione

il mese

————— 4 ———

Botteghiere di N.S. ha la parte, et di provi-

sione il mese

————— 6 ———

Sotto botteghiere ha la parte, et di provisiò-

ne il mese

————— 3 ———

Canauaro delle Cantine segrete di Palazzo ha

la parte, et di provisione il mese ———— 4 ————

Sotto Canauaro delle Cantine segrete di Palazzo

ha la parte, et di provisione il mese ———— 3 ————

Canauaro delle Cantine Comune di Palazzo

ha la parte, et di provisione il mese ———— 6 ————

Sotto Canauaro delle Cantine Comune di Palazzo:

za ha la parte, et di provisione il mese ———— 3 ————

Cuoco segreto della Cucina di Palazzo ha la

parte, et di provisione il mese ———— 6 ————

Cuoco Comune di Palazzo ha la parte, et di

provisione il mese ———— 5 ————

Aiutante della Credenza di N. S. ha la parte, et

di provisione il mese ———— 3 ————

Aiutante della dispensa di N. S. ha la parte

et di provisione il mese ———— 3 ————

Aiutante alla guarda robbe ha la parte, et di  
provisione il mese ————— 2

Aiutante alla Battigliaria ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— 2

Aiutante della Cantina secreta ha la parte  
et di provisione il mese ————— 2

Aiutante alla Cantina Comune ha la parte,  
et di provisione il mese ————— 2

Aiutante alla Cucina secreta ha la, et di pro-  
visione il mese ————— 2

Aiutante alla Cucina Comune ha la parte  
et di provisione il mese ————— 2

Soprastanti di scopatori secreti ha la parte, et  
di provisione il mese ————— 10

Ciascuno scopatore secreti ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— 6

Scrittore Comune ha la parte, et di provi-  
sione il mese ————— v 3 —

Spenditore di Palazzo ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— v 6 —

Sotto spenditore ha di provisione il mese — v 2 —

Mastro Stalla di Palazzo ha la parte, et di  
provisione il mese ————— vis —

Sotto mastro di Stalla ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— v 7 —

Carallarezzo di Palazzo ha la parte, et di  
provisione il mese ————— vi 0 —

Mastro di Cinello ha la parte, et di provisio-  
ne il mese ————— v 8 —

Scabro de Cinello ha la parte, et di provisio-  
ne il mese ————— v 5 —

Credenziere de Cinello ha la parte, et di provisione il mese — v 4 —

Dispensieri di Pinello ha la parte, et di pro-  
uisione il mese ————— 4

Bonfigliero de Pinello ha la parte, et di pro-  
uisione il mese ————— 4

Ambasciatore di Pinello ha la parte, et di provi-  
sione il mese ————— 2

Scrittore delle spese di Palazzo ha la par-  
te, et di provisione il mese ————— 6

Un altro scrittore di Palazzo per altri diuersi  
negotij ha la parte, et di provisione  
il mese ————— 4

Dieci scrittori de Breui fanno la parte, et son-  
di dieci di provisione il mese per cias-  
cheduno ————— 20

Secretario di N.S. ha bonissima parte, con  
molte vagaglie, et provisione incerta — 8



Sotto segretario ha la parte, et di provvisione  
il mese ————— v 4

Secretario del Concistoro ha la parte, et di pro-  
vvisione il mese ————— v 30

Secretario della Colletoria di Spagna ha  
di provvisione l'anno ————— v 136

Secretario della Consulta ha la parte, et di pro-  
vvisione il mese ————— v 30

Secretario del Concilio ha la parte, et di pro-  
vvisione il mese ————— v 20

Secretario dell' Secreti di gratia ha la  
parte, et di provvisione il mese ————— v 17

Secretario del Monte Novennale ha di pro-  
vvisione il mese ————— v 5

Secretario del Monte Giulio ha di pro-  
vvisione il mese ————— v 5

Notaro del Concistoro ha di provvisione il mese  $\rightarrow$  i 0

Notaro del Concilio ha de provvisione il mese  $\rightarrow$  i 0

Notaro della Consulta ha di provvisione il mese  $\rightarrow$  i 0

Notaro della Grascia ha di provvisione il mese  $\rightarrow$  4

Notaro del sac. grosso ha di provvisione il mese  $\rightarrow$  4

Notaro del sale à menato ha di provvisione il mese  $\rightarrow$  4

Sollecitatore della Collettoria di Spagna ha  
di provvisione il mese  $\rightarrow$  ii

Sollecitatore della Camera App.<sup>ca</sup> ha di pro-  
vvisione il mese  $\rightarrow$  i 0

Revisore delle scritture della Camera ha di pro-  
vvisione il mese  $\rightarrow$  6

Cancellieri dell'una, et l'altra guardia di N.S.  
ha la parte, et di provvisione il mese  $\rightarrow$  20

Cancellero de' Pedeschi ha la parte, et di pro-  
vvisione il mese  $\rightarrow$  i 0

Medico di N.S. ha la parte, et di provvisione

il mese ————— 20 —

Medico di Palazzo ha la parte, et di provvisione

ne il mese ————— 10 —

Medico della Compagnia del S.<sup>mo</sup> Sacramento ha

la parte, et di provvisione il mese ————— 10 —

Cirujico di N.S. ha la parte, et di provvisione

il mese ————— 10 —

Cirujico di Palazzo ha la parte, et di pro-

visione il mese ————— 6 —

Cappellano di N.S. ha la parte, et provvi-

sione incerta ————— — —

Sotto Cappellano ha la parte, et di pro-

visione il mese ————— 10 —

Capeori di Cappella hanno la parte, et di

provvisione l'anno fra tutti ————— 300 —

- Scrittore della Cappella di N.S. ha la parte,  
 et di provisione il mese ————— 5
- Crucifero di N.S. ha la parte, et di provisione  
 il mese ————— 10
- Maestro di Cappella ha la parte, et di provisione  
 il mese ————— 10
- Monitori di Cappella ha la parte, et di provisione  
 il mese ————— 6
- Sopra Stante della Musica ha la parte, et  
 di provisione il mese ————— 5
- Sei Maestri de Cerimonie hanno la parte, et  
 di provisione il mese per ciascheduno — 20
- Ajutanti di Cappella hanno la parte, et  
 di provisione il mese per ciascheduno — 4
- Maestro del Sacro Palazzo ha la parte, et  
 di provisione il mese ————— 10

Thesoriere generale ha la parte, et provisione incerta

Auditore del Thesoriere ha la parte, et olere le ragaglie ha di provisione il mese — 4 —  
Secretario di detto Auditore ha di provisione il mese — 4 —

Gouernator di Roma ha di provisione l'anno — 3000 —

Auocato fiscale ha di sua provisione l'annovioo —

Procurator fiscale ha di sua Provisione il mese — 6 —

Auocato de Poveri ha di sua Provisione l'anno — 10 —

Procurator de Poveri ha di provisione il mese — 10 —

Visitatore delle Carcere ha di provisione il mese — 5 —

Visitatore delli Condennati ha di provvisione il mese 6

Procuratore di Castello ha di provvisione il mese 6

Procuratore di Palazzo ha la parte, et di provvisione il mese 20

Interprete delle lingue ha di provvisione il mese 10

Correttori de libri Greci ha di sua provvisione il mese 12

Correttori de tutti altri libri ha di provvisione il mese 10

Restauratore de libri Greci ha di provvisione il mese 10

Restauratori d' altri libri ha di provvisione il mese 5

Moderatore dell' orologio di Palazzo, e di  
provisione il mese ————— 4 —

Architetto di N.S. e di sua provisione il  
mese ————— 20 —

Proveditore di Palazzo, e la parte, e di  
provisione il mese ————— 10 —

Foriere Maggiore e la parte, e di provisione  
il mese ————— 10 —

Fori altri forieri hanno la parte, e tutti quat-  
tro il mese di provisione per uischedano — 4 —

L'officiate delle tende del S. Corpus Christi  
e la parte, e di provisione il mese — 10 —

Capozziere di Palazzo e la parte, e di  
provisione il mese ————— 5 —

Capo Lettighiere di N.S. e la parte, e di  
provisione il mese ————— 10 —

Letteghieri di N. S. fanno la parte, et di pro-  
visione il mese per uno ————— 2 —

Campanaro di san Pietro la parte, et di  
provisione il mese ————— 5 —

Stilatore di Palazzo, la parte, et di pro-  
visione il mese ————— 6 —

Simplista di Palazzo la parte, et di  
provisione il mese ————— 2 —

Il Capo Caccia la parte, et di provisione  
il mese ————— 5 —

Misuratore della Camera Apostolica la di  
provisione il mese ————— 0 —

Stampatore della Camera App.<sup>ca</sup> la di pro-  
visione il mese ————— 6 —

Inciagliatore della stampa la di pro-  
visione il mese ————— 0 —



Speciale di N.S. ha la parte, et di prouen-  
zione il mese ————— 10 —

Macamatore di N.S. ha la parte, et di  
prouenione il mese ————— 7 —

Bandoraro di N.S. ha la parte, et di prou-  
uenione il mese ————— 6 —

Sartore di N.S. ha di sua prouenione il  
mese ————— 5 —

Barbiero di N.S. ha la parte, et di prouen-  
zione il mese ————— 6 —

Barbiero di Calasso ha di prouenione il  
mese ————— 4 —

Castaro di N.S. ha la parte, et di  
prouenione il mese ————— 4 —

Fornaro di N.S. ha la parte, et di prou-  
uenione il mese ————— 7 —

Pollavoto di N.S. ha di provvisione il  
mese ————— 5 ————

Maellaro di Palazzo ha di Provenzione  
il mese ————— 10 ————

Orefice di N.S. ha la parte, et di prove-  
sione il mese ————— 7 ————

Siorilliero di N.S. ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— 10 ————

Monitor del Papa ha la parte, et di pro-  
visione il mese ————— 6 ————

Miniatore de gl' Agnus Dei ha la parte  
et di provvisione il mese ————— 5 ————

Miniatori del Papa ha la parte, et di  
provvisione il mese ————— 10 ————

Lauandaro secreto di N.S. ha la parte, et  
di provvisione il mese ————— 10 ————

220

Sauandaro Comune di Palazzo ha la parte  
e di procezione il mese ————— 5 —

Computata di Palazzo ha la parte, et di  
procezione il mese ————— 20 —

Sotto Computata ha la parte, et di pro  
cezione il mese ————— 6 —

Computata della fabrica di san Pietro ha  
di procezione il mese ————— 10 —

Computata delle altre fabriche di N. S.  
ha la parte, et sud di venti di proce  
zione il mese ————— 20 —

Computata della Camera ha la parte, et  
di procezione il mese ————— 20 —

Computata del Monte Nouernale ha di  
procezione il mese ————— 5 —

Computata del M.<sup>te</sup> Giulio ha di procezione il mese 5 —

Rincontro del sale grosso ha di pronessione  
ne il mese ————— 6 ———

Rincontro del sale a menato ha di pronessione  
il mese ————— 4 ———

Rincontro delle misure del sale ha di pronessione  
il mese ————— 4 ———

Rincontro della Sohana di Roma ha di  
pronessione il mese ————— 6 ———

Rincontro della Sohana di Pescara ha di  
pronessione il mese ————— 6 ———

Rincontro della Sohana di Ripetta ha di  
pronessione il mese ————— 3 ———

Rincontro alla Sohana della Grascia ha  
di Roma ha di pronessione il mese ————— 10 ———

Commissario di Ripa grande ha di pronessione  
ne il mese ————— 20 ———

Commissario de' Dipetta ha di provvisione il  
mese ————— vis —

Commissario di san Pietro ha di provvisione  
il mese ————— vi o —

Commissario della N.<sup>da</sup> Cam.<sup>ra</sup> Appolobica  
ha la parte, et di provvisione il mese — 20 —

Commissario della fabrica di san Pietro  
ha di provvisione il mese ————— vis —

Commissario delle altre fabriche di N. S. ha  
di provvisione il mese ————— vi o —

Commissario della Cana della sabbia, et giara  
dietro li Torrioni di s. Pietro ha di provvi-  
sione il mese ————— v 4 —

Commissario delle Piazze ha buona provvisio-  
ne —————

Commiss.<sup>o</sup> dell'Acque salone, ch'è la fonte

de Oriene ha di provisione il mese — 16 —

Commissario sopra i Traverini ha di provisione il mese — 10 —

Commissario delle Porte, che tien conto del grano, che entra in Roma ha di provisione il mese — 5 —

Vi fattore che si tiene a frascati per custodia de grani, et altri frutti della Camera ha di provisione il mese — 6 —

Sindici, et Notari di Ripetta hanno di provisione l'anno — 300 —

Abreuiatori di Curia hanno di provisione il mese per ciascheduno — 12 —

Diversi officij de Custodi &

Custode de Palazzo ha la parte, et di provisione il mese — 6 —

Castode del Concistoro ha la parte, et di provi-  
sione il mese ————— 10 —

Castodi doi della libreria Vaticana hanno la  
parte, et di provisione il mese per  
ciaschuno 7 ————— 14

Castodi doi dell'Armaria di Palazzo hanno la  
parte, et di provisione il mese, per ciasche-  
duno 7 ————— 14

Castode della Catena di Belvedere ha di provi-  
sione il mese ————— 4 —

Castode delle Vigne di Belvedere ha la parte  
et di provisione il mese ————— 4 —

Castode della Catena di sala Regia ha di provi-  
sione il mese ————— 4 —

Castode della Catena di Porta s.<sup>ta</sup> ha di provi-  
sione il mese ————— 4 —

Custode della Cattedra di Porta forea ha di provi-  
sione il mese

————— 4 —————

Custode della Cattedra di Torre Borgia ha di provi-  
sione il mese

————— 3 —————

Custode della Cattedra della Porta del Portico ha  
provisione il mese

————— 4 —————

Custode della Cattedra di Borgo ha di provisione  
il mese

————— 2 —————

Custode della Cattedra di Fabrizio ha di provi-  
sione il mese

————— 4 —————

Custode delle Giore Perozze ha la parte, et di  
provisione il mese

————— 5 —————

Custode de libri Greci ha la parte, et di provi-  
sione il mese

————— 6 —————

Custode de sant' Angelo ha di provisione il  
mese

————— 2 —————



Custode della fundaria ha di sua provisione  
il mese ————— 10 —  
Custode delle Botte di Palazzo ha la parte, et di  
provisione il mese ————— 6 —  
Custode del Giardino della Magliana ha di pro-  
visione il mese ————— 1 —  
Custode del Palazzo di Santa Maria Mag-  
giore, ha di provisione il mese ————— 2 —  
Custode del Giardino di Belvedere ha la parte  
et di provisione il mese ————— 4 —  
Custode del Giardino di Monte Canallo ha la parte  
et di provisione il mese ————— 4 —  
Custode del Palazzo di Monte Canallo ha la par-  
te, et di provisione il mese ————— 5 —  
Custode delle Galline di Belvedere ha la parte  
et di provisione il mese ————— 4 —

*Diuorsi officij di soprantanti*

Soprantante della fabrica di san Pietro ha di  
prouisione il mese ————— v 20

Soprantante delle altre fabriche di N. S. ha di  
prouisione il mese ————— v 10

Soprantante alli forni di Palazzo ha la parte  
e, et di prouisione il mese ————— v 15

Soprantante della Penataria ha la parte, et  
di prouisione il mese ————— v 6

Soprantante alla dispensa ha la parte, et di  
prouisione il mese ————— v 5

Soprantante alle cantine ha la parte, et  
di prouisione il mese ————— v 6

Soprantante alla Cera di Palazzo ha la parte  
e, et di prouisione il mese ————— v 7

Soprantante le Marmi, et tranortine della

186.

Della fabrica di san Pietro ha di provi-  
sione il mese ————— x 5 —

Soprintendente de' Marmi, et Incaertine de' altre  
fabriche ha di provvisione il mese ————— x 4 —

Soprintendente alla orascia di Palazzo ha la  
parte, et di provvisione il mese ————— x 7 —

Soprintendente alle Biade di Palazzo ha la  
parte, et di provvisione il mese ————— x 5 —

Soprintendente alli grani di Palazzo ha la  
parte, et di provvisione il mese ————— x 6 —

Soprintendente à' Magadini de' grani della  
Camera Ap.<sup>ca</sup> ha di provvisione il mese ————— x 6 —

Soprintendente al fieno di Palazzo ha la par-  
te, et di provvisione il mese ————— x 4 —

Soprintendente alla paglia di Palazzo ha la par-  
te, et di provvisione il mese ————— x 3 —

Sopraintendente alle Chiese di N. S. ha la parte et di provvisione il mese	10
Sopraintendenti de' Mulini di Palazzo ha la parte et di provvisione il mese	6
Sopraintendente de' Segnami, che si pigliano à Ma- razeni ha di provvisione il mese	5
Sopraintendente della Legna, che si piglia à Ripa et à Ripetta ha di provvisione il mese	10
Sopraintendenti dell' Acquaroli ha la parte, et di provvisione il mese	5
Sopraintendente delle Fornace ha di provvisione il mese	5
Sopraintendente dell' Mattori ha di provvisione il mese	5
Sopraintendente delle Mole ha di provvisione il mese	4

Sopra stante dello studio di Roma ha di pro-  
uisione il mese ————— v i o —

Sopra stante, et Commissario da tener netto il Borgo  
ha di provisione il mese ————— v 4 —

Sopra stante della fontana della piazza di san  
Pietro ha di provisione il mese ————— v 2 —

Sopra stante delle scale del Theatro ha la par-  
ce, et di provisione il mese ————— v i o —

Sopra stante della Campanella di Palazzo  
ha la parte et di provisione il mese ————— v 4 —

L'officiale chiamato Sabasso ha la parte et  
di provisione il mese ————— v 4 —

Il Sabassias ha scudi due di provisione  
il mese ————— v 2 —

quello che tiene la barichetta in firme che passa  
alla vignola ha di provisione il mese ————— v 4 —

Diversi officii di Bologna.

L'officio delle Bollette sopra le Mercerie di

Bologna fructa l'anno ————— x 1500 —

L'officio del Satio del Vino di Bologna fructa

l'anno ————— y 1200 —

L'officio della Cancelleria di Bologna fructa

l'anno ————— y 1000 —

L'officio della Grascia di Bologna fructa l'

anno ————— y 500 —

L'officio de' Proveditore generale di Bologna

fructa ————— y 500 —

Comissario deputato della Camera di Bologna

per accomodare li Governatori, et altri

officiali, che capitano in Bologna, et pro-

vedere di tutte quelle cose che occorrono la

di provisione l'anno ————— y 400 —

L'ufficio del Capo Notariato del Corrone di Bologna  
frutta l'anno ————— x 2000—

Consistario di tener cura de' processi et biade per il  
Stato di Bologna ha di provvisione l'anno — x 150—

Ufficio di tener conto di forastieri, che capitano  
in Bologna, et di fare le fede di sanità  
ha di provvisione l'anno ————— y 100—

ufficio della cura delle Piazze di Bologna  
frutta l'anno ————— y 150—

ufficio soprastante del sale di Bologna  
frutta l'anno ————— x 400—

ufficio de' soprastante delle fabriche, et occorrono  
per servizio della B.<sup>na</sup> Com.<sup>na</sup> di Bologna  
ha di provvisione l'anno ————— y 150—

Compartita, che tien conto dell'entrata, et uscio  
ta di Bologna per servizio della Reverenda

Camera Apostolica fratta l'anno ———— v 150 ————

Secretario del Regimento di Bologna fratta  
l'anno ———— v 150 ————

Consigliario sopra le doghe di Bologna fratta  
l'anno ———— v 300 ————

Sopraintendente alla zecca di Bologna fratta  
l'anno ———— v 2000 ————

Sopraintendente della Dogana di Bologna so-  
pra li contrabandi ha di provisione l'  
anno ———— v 100 ————

Quinze altri officij di nuovo

Uno che ha cura di tener nette le strade d'Ancona  
ha di provisione l'anno ———— v 50 ————

Dieci pesatori di Erzia hanno di provisione  
l'anno per uno ———— v 120 ————



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to fading and mirroring.]*

*[Handwritten text on the adjacent page, partially visible on the right edge of the image.]*